

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26836724									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Platzieren Sie die Solarpaneele der Leuchten an einem Ort, der direktes Sonnenlicht für eine optimale Aufladung erhält. Vermeiden Sie den Einsatz von Solarleuchten an Orten mit Schatten oder Bedeckung durch Bäume oder Strukturen.	Place the lights' solar panels in a location that receives direct sunlight for optimal charging. Avoid using solar lights in locations with shade or coverage by trees or structures.	Placez les panneaux solaires des lampes dans un endroit qui reçoit la lumière directe du soleil pour une charge optimale. Évitez d'utiliser des lampes solaires dans des endroits ombragés ou couverts d'arbres ou de structures.	Posiziona i pannelli solari delle luci in un luogo che riceva la luce solare diretta per una ricarica ottimale. Evitare l'uso di luci solari in luoghi ombreggiati o coperti da alberi o strutture.	Plaats de zonnepanelen van de lampen op een locatie met direct zonlicht voor optimaal opladen. Vermijd het gebruik van lampen op zonne-energie op locaties met schaduw of dekking van bomen of constructies.	Coloque los paneles solares de las luces en un lugar que reciba luz solar directa para una carga óptima. Evite el uso de luces solares en lugares con sombra o cobertura de árboles o estructuras.	Pro optimální nabíjení umístěte solární panely světel na místo, kam dopadá přímé sluneční světlo. Vyhněte se používání solárních světel v místech se stínem nebo krytem ze stromů nebo struktur.	Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina.	Postavite solarne ploče svjetala na mjesto koje prima izravnu sunčevu svjetlost za optimalno punjenje. Izbjegavajte korištenje solarnih svjetiljki na mjestima sa sjenom ili zaklonom od drveća ili građevina.	Az optimális töltés érdekében helyezze a lámpák napelemeit olyan helyre, ahol közvetlen napfény éri. Kerülje a napelemes lámpák használatát olyan helyeken, ahol a fák vagy építmények árnyékban vagy eltakarják.
Verwenden Sie Solarleuchten nicht in Innenräumen, da dies zu Fehlfunktionen führen kann und die Batterie nicht ordnungsgemäß aufgeladen wird.	Do not use solar lights indoors as this may cause malfunctions and the battery will not charge properly.	N'utilisez pas de lampes solaires à l'intérieur car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement et la batterie ne se chargerait pas correctement.	Non utilizzare le luci solari in ambienti chiusi poiché ciò potrebbe causarne il malfunzionamento e la batteria non si caricherà correttamente.	Gebruik lampen op zonne-energie niet binnenshuis, omdat deze hierdoor defect kunnen raken en de batterij niet goed kan worden opgeladen.	No utilice luces solares en interiores, ya que esto puede provocar un mal funcionamiento y la batería no se cargará correctamente.	Nepoužívejte solární světla uvnitř, mohlo by to způsobit jejich poruchu a baterie se nebude správně nabíjet.	Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti.	Nemojte koristiti solarna svjetla u zatvorenom prostoru jer to može uzrokovati njihov kvar i baterija se neće ispravno puniti.	Ne használjon napelemes lámpákat beltérben, mert ez meghibásodhat, és az akkumulátor nem töltődik megfelelően.
Stellen Sie sicher, dass Kinder und Haustiere nicht mit den Solarleuchten spielen oder versuchen, sie zu öffnen, da dies zu Verletzungen oder Beschädigungen führen kann.	Make sure that children and pets do not play with the solar lights or attempt to open them as this may cause injury or damage.	Assurez-vous que les enfants et les animaux domestiques ne jouent pas avec ou ne tentent pas d'ouvrir les lampes solaires, car cela pourrait provoquer des blessures ou des dommages.	Assicurarsi che bambini e animali domestici non giochino o tentino di aprire le luci solari poiché ciò potrebbe causare lesioni o danni.	Zorg ervoor dat kinderen en huisdieren niet met de lampen op zonne-energie spelen of proberen deze te openen, aangezien dit letsel of schade kan veroorzaken.	Asegúrese de que los niños y las mascotas no jueguen ni intenten abrir las luces solares, ya que esto puede causar lesiones o daños.	Zajistěte, aby si děti a domácí zvířata nehrály se solárními světly ani se je nepokoušely otevřít, protože by to mohlo způsobit zranění nebo poškození.	Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu.	Pazite da se djeca i kućni ljubimci ne igraju ili ne pokušavaju otvoriti solarna svjetla jer to može uzrokovati ozljede ili štetu.	Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne játsszanak a napelemes lámpákkal, és ne próbálják meg kinyitni, mert ez sérülést vagy kárt okozhat.
Die Außenwandleuchte sollte für den Einsatz im Freien und gegen Witterungseinflüsse wie Regen, Schnee und Feuchtigkeit geschützt sein.	The outdoor wall light should be designed for outdoor use and protected against weather influences such as rain, snow and moisture.	L'applique murale d'extérieur doit être adaptée à une utilisation en extérieur et protégée contre les intempéries telles que la pluie, la neige et l'humidité.	L'applique da esterno deve essere adatta all'uso esterno e protetta dagli agenti atmosferici come pioggia, neve e umidità.	De buitenwandlamp moet geschikt zijn voor buitengebruik en beschermd zijn tegen weersinvloeden zoals regen, sneeuw en vocht.	El aplique exterior debe ser adecuado para su uso en exteriores y estar protegido contra las inclemencias del tiempo, como lluvia, nieve y humedad.	Venkovní nástěnné svítidlo by mělo být vhodné pro venkovní použití a mělo by být chráněno před povětrnostními vlivy, jako je déšť, sníh a vlhkost.	Vanjska zidna svjetiljka treba biti prikladna za vanjsku upotrebu i zaštićena od vremenskih utjecaja poput kiše, snijega i vlage.	Vanjska zidna svjetiljka treba biti prikladna za vanjsku upotrebu i zaštićena od vremenskih utjecaja poput kiše, snijega i vlage.	A kültéri fali lámpának alkalmasnak kell lennie kültéri használatra, és védeni kell az időjárási hatásoktól, például esőtől, hótól és nedvességtől.
Achten Sie darauf, dass sich keine brennbaren Materialien in unmittelbarer Nähe der Leuchte befinden, um Brände zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Leuchte nicht von überhängenden Ästen oder anderen Gegenständen blockiert wird.	To avoid fires, make sure there are no flammable materials in the immediate vicinity of the light. Make sure the light is not blocked by overhanging branches or other objects.	Assurez-vous qu'il n'y a pas de matériaux inflammables à proximité immédiate de la lampe pour éviter les incendies. Assurez-vous que la lumière n'est pas bloquée par des branches en surplomb ou d'autres objets.	Assicurarsi che non vi siano materiali infiammabili nelle immediate vicinanze della lampada per evitare incendi. Assicurarsi che la luce non sia bloccata da rami sporgenti o altri oggetti.	Zorg ervoor dat er geen brandbare materialen in de directe omgeving van de lamp aanwezig zijn om brand te voorkomen. Zorg ervoor dat het licht niet wordt geblokkeerd door overhangende takken of andere voorwerpen.	Asegúrese de que no haya materiales inflamables en las inmediaciones de la lámpara para evitar incendios. Asegúrese de que la luz no quede bloqueada por ramas u otros objetos que sobresalgan.	Ujistěte se, že v bezprostřední blízkosti lampy nejsou žádné hořlavé materiály, aby nedošlo k požáru. Ujistěte se, že světlo není blokováno přečnávajícími větvemi nebo jinými předměty.	Pazite da u neposrednoj blizini svjetiljke nema zapaljivih materijala kako biste izbjegli požar. Pobrinite se da svjetlost ne blokiraju grane koje se nadvijaju ili drugi predmeti.	Pazite da u neposrednoj blizini svjetiljke nema zapaljivih materijala kako biste izbjegli požar. Pobrinite se da svjetlost ne blokiraju grane koje se nadvijaju ili drugi predmeti.	A tűzek elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy a lámpa közvetlen közelében ne legyenek gyúlékony anyagok. Győződjön meg arról, hogy a fényt nem takarják el kilógó ágak vagy egyéb tárgyak.
Halten Sie die Außenwandleuchte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	Keep the outdoor wall light out of the reach of children and pets to avoid accidents and injuries.	Gardez l'applique murale extérieure hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les accidents et les blessures.	Tenere l'applique da esterno fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare incidenti e lesioni.	Houd de buitenwandlamp buiten het bereik van kinderen en huisdieren om ongelukken en verwondingen te voorkomen.	Mantenga el aplique exterior fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar accidentes y lesiones.	Venkovní nástěnné svítidlo udržujte mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k nehodám a zraněním.	Držite vanjsko zidno svjetlo izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	Držite vanjsko zidno svjetlo izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a kültéri fali lámpát gyermekektől és háziállatoktól.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Paulmann Licht GmbH  
Quezinger Feld 2, 31832 Springe-Völksen  
info@paulmann.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26836724									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Leuchtmittel mit der richtigen Wattzahl und Fassung, um eine Überlastung der Leuchte zu vermeiden.	To avoid overloading the luminaire, use only bulbs recommended by the manufacturer with the correct wattage and socket.	Utilisez uniquement des ampoules recommandées par le fabricant avec la puissance et la douille appropriées pour éviter de surcharger la lumière.	Utilizzare solo lampadine consigliate dal produttore con la potenza e la presa corretta per evitare di sovraccaricare la luce.	Gebruik alleen door de fabrikant aanbevolen lampen met het juiste wattage en fitting om overbelasting van de lamp te voorkomen.	Utilice únicamente bombillas recomendadas por el fabricante con la potencia y el casquillo correctos para evitar sobrecargar la luz.	Používejte pouze žárovky doporučené výrobcem se správným výkonem a patičí, aby nedošlo k přetížení světla.	Koristite samo žarulje koje preporučuje proizvođač s odgovarajućom snagom i grlom kako biste izbjegli preopterećenje svjetla.	Koristite samo žarulje koje preporučuje proizvođač s odgovarajućom snagom i grlom kako biste izbjegli preopterećenje svjetla.	Csak a gyártó által javasolt, megfelelő teljesítményű és foglalatú izzókat használjon, hogy elkerülje a világítás túlterhelését.
Stellen Sie sicher, dass die Gartenbeleuchtung wetterbeständig ist und den Elementen im Freien standhalten kann, einschließlich Regen, Schnee und UV-Strahlung.	Make sure the garden lighting is weather resistant and can withstand the outdoor elements, including rain, snow and UV rays.	Assurez-vous que l'éclairage de jardin est résistant aux intempéries et aux éléments extérieurs, notamment la pluie, la neige et les rayons UV.	Assicurati che l'illuminazione del giardino sia resistente alle intemperie e possa resistere agli elementi esterni, inclusi pioggia, neve e raggi UV.	Zorg ervoor dat tuinverlichting weerbestendig is en bestand is tegen de elementen van buitenaf, inclusief regen, sneeuw en UV-straling.	Asegúrese de que la iluminación del jardín sea resistente a la intemperie y pueda soportar los elementos exteriores, incluida la lluvia, la nieve y los rayos ultravioleta.	Ujistěte se, že zahradní osvětlení je odolné vůči povětrnostním vlivům a odolá venkovním vlivům, včetně deště, sněhu a UV záření.	Provjerite je li vrtna rasvjeta otporna na vremenske uvjete i može izdržati vanjske elemente, uključujući kišu, snijeg i UV zrake.	Provjerite je li vrtna rasvjeta otporna na vremenske uvjete i može izdržati vanjske elemente, uključujući kišu, snijeg i UV zrake.	Győződjön meg arról, hogy a kerti világítás időjárásálló, és ellenáll a kültéri elemeknek, beleértve az esőt, a havat és az UV-sugarakat.
Wenn Sie Niederspannungsbeleuchtung verwenden, stellen Sie sicher, dass das Transformorkabel und alle Niederspannungskabel ordnungsgemäß isoliert und geschützt sind, um Kurzschlüsse oder elektrische Probleme zu vermeiden.	When using low voltage lighting, make sure the transformer cable and all low voltage wiring are properly insulated and protected to avoid short circuits or electrical problems.	Lorsque vous utilisez un éclairage basse tension, assurez-vous que le cordon du transformateur et tous les fils basse tension sont correctement isolés et protégés pour éviter les courts-circuits ou les problèmes électriques.	Quando si utilizza un'illuminazione a bassa tensione, assicurarsi che il cavo del trasformatore e tutti i cavi a bassa tensione siano adeguatamente isolati e protetti per evitare cortocircuiti o problemi elettrici.	Wanneer u laagspanningsverlichting gebruikt, zorg er dan voor dat het transformatorsnoer en alle laagspanningsdraden goed geïsoleerd en beschermd zijn om kortsluiting of elektrische problemen te voorkomen.	Cuando utilice iluminación de bajo voltaje, asegúrese de que el cable del transformador y todos los cables de bajo voltaje estén adecuadamente aislados y protegidos para evitar cortocircuitos o problemas eléctricos.	Při použití nízkonapětového osvětlení se ujistěte, že kabel transformátoru a všechny nízkonapětové vodiče jsou řádně izolované a chráněné, aby nedošlo ke zkratu nebo elektrickým problémům.	Kada koristite niskonaponsku rasvjetu, osigurajte da su kabel transformatora i sve niskonaponske žice pravilno izolirane i zaštićene kako biste izbjegli kratke spojeve ili električne probleme.	Kada koristite niskonaponsku rasvjetu, osigurajte da su kabel transformatora i sve niskonaponske žice pravilno izolirane i zaštićene kako biste izbjegli kratke spojeve ili električne probleme.	Kisfeszültségű világítás használatakor ügyeljen arra, hogy a transzformátor kábele és az összes kisfeszültségű vezeték megfelelően szigetelve és védett legyen, hogy elkerülje a rövidzárlatot és az elektromos problémákat.
Stellen Sie sicher, dass die Gartenbeleuchtung ausreichend sichtbar ist, um das Risiko von Stürzen oder anderen Unfällen während der Nacht zu minimieren.	Make sure garden lighting is sufficiently visible to minimize the risk of falls or other accidents during the night.	Assurez-vous que l'éclairage du jardin est suffisamment visible pour minimiser les risques de chutes ou autres accidents pendant la nuit.	Assicurati che l'illuminazione del giardino sia sufficientemente visibile per ridurre al minimo il rischio di cadute o altri incidenti durante la notte.	Zorg ervoor dat de tuinverlichting voldoende zichtbaar is om de kans op vallen of andere ongelukken tijdens de nacht te minimaliseren.	Asegúrese de que la iluminación del jardín sea lo suficientemente visible para minimizar el riesgo de caídas u otros accidentes durante la noche.	Ujistěte se, že zahradní osvětlení je dostatečně viditelné, aby se minimalizovalo riziko pádů nebo jiných nehod během noci.	Provjerite je li vrtna rasvjeta dovoljno vidljiva kako biste smanjili rizik od padova ili drugih nezgoda tijekom noći.	Provjerite je li vrtna rasvjeta dovoljno vidljiva kako biste smanjili rizik od padova ili drugih nezgoda tijekom noći.	Győződjön meg arról, hogy a kerti világítás kellően látható, hogy minimalizálja az éjszakai esések és egyéb balesetek kockázatát.
Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Solarlampe für den Einsatz im Freien geeignet ist und gegen Wasser geschützt ist. Vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser, um Schäden zu vermeiden.	Before use, check that the solar lamp is suitable for outdoor use and is protected against water. Avoid contact with water to avoid damage.	Avant utilisation, vérifiez si la lampe solaire est adaptée à une utilisation en extérieur et si elle est protégée contre l'eau. Évitez tout contact avec l'eau pour éviter tout dommage.	Prima dell'uso verificare se la lampada solare è adatta per l'uso esterno e se è protetta dall'acqua. Evitare il contatto con l'acqua per evitare danni.	Controleer voor gebruik of de solarlamp geschikt is voor buitengebruik en beschermd is tegen water. Vermijd contact met water om schade te voorkomen.	Antes de su uso, compruebe si la lámpara solar es apta para uso en exteriores y si está protegida contra el agua. Evite el contacto con el agua para evitar daños.	Před použitím zkontrolujte, zda je solární lampa vhodná pro venkovní použití a je chráněna proti vodě. Vyhněte se kontaktu s vodou, aby nedošlo k poškození.	Prije uporabe provjerite je li solarna svjetiljka prikladna za vanjsku upotrebu i je li zaštićena od vode. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste izbjegli oštećenje.	Prije uporabe provjerite je li solarna svjetiljka prikladna za vanjsku upotrebu i je li zaštićena od vode. Izbjegavajte kontakt s vodom kako biste izbjegli oštećenje.	Használat előtt ellenőrizze, hogy a napelemes lámpa alkalmas-e kültéri használatra, és védve van-e a víztől. A károsodás elkerülése érdekében kerülje a vízzel való érintkezést.
Setzen Sie die Solarlampe keiner übermäßigen Hitze aus, um Schäden an den Komponenten zu vermeiden. Vermeiden Sie auch den Einsatz in extrem kalten Umgebungen, wenn dies nicht vom Hersteller empfohlen wird.	To avoid damage to components, do not expose the solar lamp to excessive heat. Also avoid using it in extremely cold environments unless recommended by the manufacturer.	N'exposez pas la lampe solaire à une chaleur excessive pour éviter d'endommager les composants. Évitez également toute utilisation dans des environnements extrêmement froids, sauf recommandation du fabricant.	Non esporre la lampada solare a calore eccessivo per evitare danni ai componenti. Evitare inoltre l'uso in ambienti estremamente freddi a meno che non sia raccomandato dal produttore.	Stel de zonnelamp niet bloot aan overmatige hitte om schade aan de componenten te voorkomen. Vermijd ook gebruik in extreem koude omgevingen, tenzij aanbevolen door de fabrikant.	No exponga la lámpara solar a calor excesivo para evitar daños a los componentes. También evite su uso en ambientes extremadamente fríos a menos que lo recomiende el fabricante.	Nevystavujte solární lampu nadměrnému teplu, aby nedošlo k poškození součástí. Vyhněte se také použití v extrémně chladném prostředí, pokud to výrobce nedoporučí.	Ne izlažite solarnu svjetiljku pretjeranoj toplini kako biste izbjegli oštećenje komponenti. Također izbjegavajte korištenje u ekstremno hladnim okruženjima osim ako to ne preporučuje proizvođač.	Ne izlažite solarnu svjetiljku pretjeranoj toplini kako biste izbjegli oštećenje komponenti. Također izbjegavajte korištenje u ekstremno hladnim okruženjima osim ako to ne preporučuje proizvođač.	Ne tegye ki a napelemes lámpát túlzott hőhatásnak, hogy elkerülje az alkatrészek károsodását. Kerülje a használatát rendkívül hideg környezetben is, hacsak a gyártó nem javasolja.